

**No. 32086**

---

**UNITED NATIONS  
and  
JORDAN**

**Memorandum of understanding concerning contributions to  
United Nations Standby Arrangements System (with  
annexes). Signed at New York on 5 January 1995**

*Authentic text: English.*

*Registered ex officio on 1 August 1995.*

---

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
et  
JORDANIE**

**Mémoire d'accord relatif aux contributions au Système  
de forces et moyens en attente des Nations Unies (avec  
annexes). Signé à New York le 5 janvier 1995**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré d'office le 1<sup>er</sup> août 1995.*

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE KINGDOM OF JORDAN CONCERNING CONTRIBUTIONS TO UNITED NATIONS STANDBY ARRANGEMENTS SYSTEM

THE SIGNATORIES TO THE PRESENT MEMORANDUM -

H. E. MR. ADNAN S. ABU ODEH  
AMBASSADOR EXTRAORDINARY AND PLENIPOTENTIARY  
PERMANENT REPRESENTATIVE OF THE KINGDOM OF JORDAN  
TO THE UNITED NATIONS, REPRESENTING THE KINGDOM OF JORDAN

AND

MR. KOFI ANNAN  
UNDER-SECRETARY-GENERAL  
FOR PEACE-KEEPING OPERATIONS, REPRESENTING  
THE UNITED NATIONS

RECOGNIZING THE NEED TO EXPEDITE THE PROVISION OF CERTAIN RESOURCES TO THE UNITED NATIONS IN ORDER TO EFFECTIVELY IMPLEMENT IN A TIMELY MANNER, THE MANDATE OF THE UNITED NATIONS PEACE-KEEPING OPERATIONS AUTHORIZED BY THE SECURITY COUNCIL.

FURTHER RECOGNIZING THAT THE ADVANTAGES OF EARMARKING RESOURCES FOR PEACE-KEEPING OPERATIONS CONTRIBUTES TO ENHANCING FLEXIBILITY AND LOW COSTS.

HAVE REACHED THE FOLLOWING UNDERSTANDINGS:

**PURPOSE**

THE PURPOSE OF THE PRESENT MEMORANDUM OF UNDERSTANDING IS TO IDENTIFY THE RESOURCES WHICH THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF JORDAN HAS INDICATED THAT IT WILL PROVIDE TO THE UNITED NATIONS FOR USE OF PEACE-KEEPING OPERATIONS.

**APPLICABLE DOCUMENTS**

1. THE DETAILED DESCRIPTION OF THE RESOURCES TO BE PROVIDED BY THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF JORDAN ARE SET OUT IN THE ANNEXES (A-D) TO THE PRESENT MEMORANDUM OF UNDERSTANDING.

<sup>1</sup> Came into force on 5 January 1995 by signature.

2. IN THE PREPARATION OF THE ANNEXES, THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF JORDAN AND THE UNITED NATIONS, HAVE FOLLOWED THE GUIDELINES FOR THE PROVISION OF RESOURCES FOR UNITED NATIONS PEACE-KEEPING OPERATIONS.

#### MODIFICATION

THE PRESENT MEMORANDUM OF UNDERSTANDING INCLUDING ALL OR ANY OF THE ANNEXES, MAY BE MODIFIED AT ANYTIME BY THE SIGNATORIES THROUGH EXCHANGE OF LETTERS.

#### TERMINATION

THE PRESENT MEMORANDUM OF UNDERSTANDING MAY BE TERMINATED AT ANYTIME BY EITHER SIGNATORY, SUBJECT TO A PERIOD OF NOTIFICATION OF NOT LESS THAN THREE MONTHS TO THE OTHER SIGNATORY.

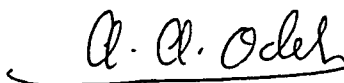
For the United Nations:



Mr. KOFI ANNAN  
Under-Secretary-General  
for Peace-Keeping

5 January 1995

For the Government  
of the Kingdom of Jordan:



H. E. Mr. ADNAN S. ABU ODEH  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative  
of the Kingdom of Jordan to the UN

5 January 1995

ANNEX A<sup>1</sup>

## SUMMARY OF CONTRIBUTIONS

ANNEX B<sup>1</sup>

## PERSONNEL CONTRIBUTIONS

*(Individuals)*ANNEX C<sup>1</sup>

## PERSONNEL CONTRIBUTION

*(Grouped Personnel)*

---

<sup>1</sup> Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

*APPENDIX 1*  
ANNEX C<sup>1</sup>

SEALIFT CARGO SUMMARY

*APPENDIX 2*  
ANNEX C<sup>1</sup>

MATERIAL INFORMATION REQUIRED FOR SEALIFT  
CONSOLIDATED EQUIPMENT LIST

*APPENDIX 3*  
ANNEX C<sup>1</sup>

DANGEROUS CARGO LIST

*APPENDIX 4*  
ANNEX C<sup>1</sup>

REQUIREMENTS FOR TRAINING PURPOSES

REQUEST FOR ANTI-RIOT

TOOLS AND APPARATUS USED AT CRIME SCENE

ANNEX D<sup>1</sup>

EQUIPMENT CONTRIBUTION

---

<sup>1</sup> Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

MÉMORANDUM D'ACCORD<sup>1</sup> ENTRE L'ORGANISATION DES  
NATIONS UNIES ET LE ROYAUME DE JORDANIE RELA-  
TIF AUX CONTRIBUTIONS AU SYSTÈME DE FORCES ET  
MOYENS EN ATTENTE DES NATIONS UNIES

Les signataires du présent Mémoire

S. E. M. Adnan S. Abu Odeh  
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire  
Représentant permanent du Royaume de Jordanie auprès de l'Organisation des  
Nations Unies

et

M. Kofi Annan  
Secrétaire général adjoint  
Chargé des Opérations de maintien de la paix, représentant l'Organisation des  
Nations Unies

Reconnaissant la nécessité d'accélérer l'affectation de certaines ressources aux  
Nations Unies afin de permettre l'exécution efficace en temps opportun du mandat  
des Opérations de maintien de la paix des Nations Unies autorisées par le Conseil  
de sécurité,

Reconnaissant également que les avantages de l'affectation de ressources aux  
opérations de maintien de la paix contribuent à renforcer la souplesse de ces opéra-  
tions et à en abaisser le coût,

Sont convenus de ce qui suit :

OBJET

Le présent Mémoire d'accord a pour objet d'identifier les ressources que  
le Gouvernement du Royaume de Jordanie s'est déclaré prêt à mettre à la disposi-  
tion de l'Organisation des Nations Unies aux fins d'utilisation sous certaines condi-  
tions pour des opérations de maintien de la paix.

DESCRIPTION DES RESSOURCES

1. La description détaillée des ressources devant être fournies par le Gou-  
vernement du Royaume de Jordanie est présentée aux Annexes (A-D) au présent  
Mémoire d'accord.

2. Pour la rédaction des Annexes, le Gouvernement du Royaume de Jordanie  
et l'Organisation des Nations Unies ont suivi les Directives pour la fourniture de  
ressources pour les opérations de de maintien de la paix des Nations Unies.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 5 janvier 1995 par la signature.

**MODIFICATION**

Le présent Mémorandum d'accord, y compris la totalité ou l'une quelconque de ses annexes, peut être modifié à tout moment par les signataires moyennant un échange de lettres.

**DISPOSITIONS FINALES**

Le présent Mémorandum d'accord peut être dénoncé à tout moment par l'un ou l'autre de ses signataires, sous réserve d'un préavis d'au moins trois mois donné à l'autre signataire.

Pour l'Organisation  
des Nations Unies :

Le Secrétaire général adjoint  
Chargé des opérations  
de maintien de la paix,

M. KOFI ANNAN

5 janvier 1995

Pour le Gouvernement  
du Royaume de Jordanie :

L'Ambassadeur extraordinaire  
et plénipotentiaire,  
Le Représentant permanent  
du Royaume de Jordanie  
auprès de l'Organisation  
des Nations Unies,

S. E. M. ADNAN S. ABU ODEH

5 janvier 1995

ANNEXE A<sup>1</sup>

## RÉSUMÉ DE CONTRIBUTION

ANNEXE B<sup>1</sup>

## CONTRIBUTIONS EN PERSONNEL

*(Individus)*ANNEXE C<sup>1</sup>

## CONTRIBUTIONS EN PERSONNEL

*(Groupes)*

---

<sup>1</sup> Non publiée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.



*APPENDICE I*  
ANNEXE C<sup>1</sup>

CARGAISON ACHEMINÉE PAR VOIE MARITIME

*APPENDICE II*  
ANNEXE C<sup>1</sup>

MATÉRIEL À ACHEMINER PAR VOIE MARITIME  
LISTE COMPLÈTE DES MATÉRIELS

*APPENDICE III*  
ANNEXE C<sup>1</sup>

CARGAISON DANGEREUSE

*APPENDICE IV*  
ANNEXE C<sup>1</sup>

MATÉRIEL ET FOURNITURES DE FORMATION NÉCESSAIRES

MATÉRIEL ANTI-ÉMEUTE DEMANDÉ

MATÉRIEL, OUTILS ET INSTRUMENTS UTILISÉS SUR LES LIEUX D'UN DÉLIT

ANNEXE D<sup>1</sup>

CONTRIBUTION EN MATÉRIEL

---

<sup>1</sup> Non publiée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

